

KOLOZSVÁR SZAB. KIR. VÁROS

MILLENNIUMI

ELEMI FIU- ÉS LEÁNYISKOLÁJÁNAK

ÉRTESITŐJE

AZ 1901–1902. TANÉVRŐL.

— Óvoda, elemi fiu- és leányiskola, gazdasági ismétlőiskola. —

XXI. ÉV.

SZERKESZTETTE :
ELEK GYULA,
ISK. IGAZGATÓ.



KOLOZSVÁRT,
NY. GOMBOS FERENCZ KÖNYVNYOMDÁJÁBAN.
1902.

KOLOZSVÁR SZAB. KIR. VÁROS

MILLENNIUMI

ELEMI FIU- ÉS LEÁNYISKOLÁJÁNAK

ÉRTESÍTŐJE

AZ 1901—1902. TANÉVRŐL.

— Óvoda, elemi fiu- és leányiskola, gazdasági ismétlőiskola. —

XXI. ÉV.

SZERKESZTETTE :

E L E K G Y U L A ,

ISK. IGAZGATÓ.



KOLOZSVÁRT,

NY. GOMBOS FERENCZ KÖNYVNYOMDÁJÁBAN.

1902.

TARTALOM:

- I. Az év története.
 - II. A közvizsgálatok sora.
 - III. Iskolaszék.
 - IV. Felügyelő bizottság.
 - V. Tanító-testület.
 - VI. Az óvoda növendékeinek névsora.
 - VII. A rendes tanulók névsora.
 - VIII. A gazdasági ismétlő tanulók névsora.
 - IX. Tantárgyak.
 - X. Tankönyvek.
 - XI. Statisztikai adatok.
 - XII. Értesítés a jövő tanévre.
-

I.

Az év története.

Az 1901—902-ik tanév iskolánkban szeptember 4-én reggel 8 órakor vette kezdetét. Szeptember 1—3 napjain a beiratkozások folytak.

Iskolánk tanítótestülete e tanévben is rendesen megtartotta havonta kebli gyűléseit, melyeken az iskola igazgatója elnökölt; jegyző e tanévben Boros Ida óvónő volt.

Az osztály-, valamint az osztályonkénti tananyag beosztást még a múlt tanév bezáró kebli gyűlésünkben (1901. június 25-én) állapítottuk meg. Ugy a tananyag beosztást, valamint az óra rendeket a kir. tanfelügyelőség jóváhagyta.

E tanévi első kebli gyűlésünket szept. 7-én tartottuk meg; a megalakuláson kívül számba vettük a beiratkozott tanulókat, kimondottuk a munka napló vezetését, s megállapítottuk kebli gyűléseinknek megtartási idejéül minden hó első szombatját.

A lefolyt tanévben 11 rendes és 1 rendkívüli gyűlést tartottunk, melyeken az iskola kebli ügyei lettek tárgyalva és elintézve. Ezekon kívül kebli gyűléseinken időnként paedagógiai és didaktikai kérdéseket is vitattunk meg. Értekezéseket gyűléseinken Márton Ilona és Adi József olvastak fel, előbbi „A magyarnyelvtan tanítása a népiskolában“, utóbbi „Az egyéniség és nevelése“ czimen.

Gyűléseinknek kimagasló pontját a tananyag elszámolás s az iskolai rend- és fegyelemre vonatkozó megbeszélések képezték.

Az elvégzett tananyag az osztályokban kifüggesztett tananyag kimutatásokkal s a munka naplóval lettek egybe hasonlítva.

Munka naplónk másolatait két ízben küldöttük meg a kir. tanfelügyelőséghez.

Az iskolai rend és fegyelem egyöntetősége szempontjából „Házi rendet“ készítettünk, melyet a kir. tanfelügyelőség helyben hagyott. Ugyancsak az „ifjusági- és népkönyvtár“ kezelésére, szabályzatot állapítottunk meg.

Az E. M. K. E. igazgató választmányának 741—902. sz. átiratát az „ifjusági olvasókör“ beállítása ügyében örömmel vettük, annál is inkább, mivel ilyen irányban az iskola igazgatója két ízben tett előterjesztést a városi Tanácshoz.

Az 1902. nov. 9-én tartott kebli gyűlésen igazgató örömmel emlékszik meg azon ünnepségről, melyet 1901, október 23 án a kolozsmegyei tanítótestület rendezett Kozma Ferencz kir. tanácsos, tanfelügyelő 30 éves jubileuma alkalmából. Ezen, az igaz érdemet jutalmazó, fényes ünnepségen iskolánk tanítótestülete teljes számban részt vett s hozzá járult azon jó kívánságokhoz, melyeket az egyes küldöttségek szép szavakban mondtak el a jubiláns előtt. Ezen kívül a „Család és Iskola“ mellékleteként megjelent arcképét berámáztatva az iskola tanácskozó szobájában elhelyeztük s egyben jegyzőkönyvünkben is megörökíteni igyekeztünk a kir. tanácsos, tanfelügyelő úr kiváló érdemeit.

1901. november 23-tól 1902. márcz. végéig az ev. ref. egyház kérésére a városi Tanács engedélyezése folytán iskolánk egyik fűtött tantermében az ev. ref. tanerők részvétele mellett gyermek istentiszteletek tartattak.

Gspann Károlyné munka tanítónő betegsége miatt 6 hónapi szabadságot nyervén, helyettesítésével 1902. január 1-től kezdődőleg Hilbert Stefánia képesített munka-tanítónő bízott meg.

A hitoktatói karban változás annyiban történt, hogy O. Weress Sándor, ref. h. lelkész, ki 1901. decz. végéig tanította a III., IV., V. valamint a gazd. ism. iskola ev. ref. tanulóit, más intézetnél lévén elfoglalva, helyette Tóth Gyula s. lelkész vette át az órákat.

Kovács Jolán és Vass Róza magántanuló III. éves tanító-nőképző-intézeti növendékek e tanévben az iskola egyes osz-

tályaiba igazgatói — illetve felügyelő bizottsági engedélyvel tanítási gyakorlatra jártak be.

Orbók Mór tanítóképző-intézeti igazgató úr kérésére engedélyt adott a felügyelő bizottság arra, hogy nevezett intézet IV. éves növendékei 1902. február havában a tanítások meghallgatására és megfigyelésekre iskolánk egyes osztályaiban bejárhattak. Márczius 8-án a gazdasági ismétlő iskola óráit hallgatták meg Krausz Sándor tanár ur vezetése alatt.

Szemvizsgálatot intézetünkben Dr. Tompa János kerületi orvos ur tartott két izben, de szembeteget nem talált.

Iskolánk növendékeinek egészségi állapota e tanévben igen jó volt. Ragályos betegség vagy halál eset növendékeink között egy sem volt.

Az iskola növendékeit vasárnaponként az istentiszteletekre felekezetek szerint a tanerők felváltva templomba vezették.

Tanulmányi kirándulást városunk területén kétszer tettünk növendékeinkkel, u. m. 1901. szept. 18-án a III. osztály Adi József osztálytanító vezetése alatt a kétvízközi ker. nevezetesebb középületeit; 1902. május 13-án a III. IV. és V. oszt. növendékei Elek Gyula igazgató és Adi József tanító vezetése alatt a helybeli gázgyárat és fűgyárat tekintették meg. Ezeken kívül június 7-én az iskola összes növendékeit kivitük egy délutáni kirándulásra a közeli Posta-berekbe.

Iskolánkkal kapcsolatosan felállított gazdasági ismétlő iskola 1901. nov. 6-án ismét megnyílt, ugyanazon órarenddel mint a múlt tanévben. Vizsgálata a gazdasági ismétlő iskola növendékeinek f. év márczius 22 én d. u. 2 – 5 óráig volt, melyen dr. Lóthe József egyetemi tanár ur, mint a kertészeti egyesület elnöke is részt vett.

Megemlítjük itt, hogy kebli gyűléseinkről felvett jegyzőkönyvek be lettek terjesztve a felügyelő bizottság elnökének s a kir. tanfelügyelőségnek, mely utóbbi helyről két izben jegyzőkönyvünk a következő megjegyzéssel érkezett vissza:

«Elismeréssel veszem tudomásul a végzett munkát.

Kozma Ferencz,

kir. tanácsos, tanfelügyelő.»

Jól végzett munkánknak ezen becses elismerése úgy érezzük további munkálkodásra hatványozott mértékben fog-nak ösztönözni.

Intézetünkben e tanévben az óvodának 112, az elemi iskolának 279, a gazdasági ismétlő iskolának 92 növendéke volt. Ezeken kívül intézetünkben volt elhelyezve az alsófoku iparos tanonez-iskola két osztálya 90 tanulóval. Járt tehát e tanévben intézetünkben összesen 573 tanuló.

Intézetünket e tanév folytán többen szemlélték meg.

1901. augusztus 21-én Kiis Ödön kir. tanfelügyelőséghez beosztott áll. isk. igazgató úr vezetése alatt a kolozsvári iparisk. szakrajz tanfolyam hallgatói.

1901. szeptember 23-án dr. Széchy Károlyné sz. Lorenz Józefin öngyagsága.

1901. szeptember 27-én Krausz Sándor helybeli, Farkas Sándor és Horvai Ede budapesti tanítóképezdei tanár urak vezetése alatt a budapesti állami tanítóképezde IV. éves növendékei.

1902. január 13-án a kolozsvári állami tanítónő képzőintézet IV. éves növendékei Heinrich Józsa igazgatónő öngyagsága vezetése alatt.

1902. május 22-én a m. kir. Ferencz József tudomány egyetem IV. éves orvos tanhallgatói Dr. Filep Gyula orvos, egyet. tanársegéd úr vezetése alatt.

Intézetünk iránt ilyen mértékben nyilvánult érdeklődés jóleső örömmel töltött el bennünket annál is inkább, mivel vendégeink a látottak és hallottak felett kifejezett megalégedéssel távoztak el. Köszönjük a szives érdeklődést s azt kérjük jövőre is.

Iskolánk meglátogatására minden hónapra átiratilag a felügyelőbizottság tagjai kérték fel. Meglátogatták intézetünket még 1902. január 13-án Péterffy Dénes, 1902. márczius 21-én Potcz Rezső iskolaszéki és felügyelő bizottsági tag és 1902. május 30-án Dobál Antal felügyelő bizottsági elnök urak, kik teljes megalégedésüket fejezték ki, úgy a tanítás, mint a rend, fegyelem és tisztaság felett.

1902. április 16 és 18-án Balog Sándor kir. s. tanfelügyelő úr tisztelte meg intézetünket látogatásával. E látogatásá-

ből kifolyólag 18-án rendkívüli kebli gyűlésre hívta össze a tanerőket; e gyűlésen a kir. s. tanfelügyelő ur elnökölt.

E gyűlésen a kir. s. tanfelügyelő ur teljes elismerésének adott kifejezést az igazgatónak és tanerőknek a tanításban elért szép eredményért, a kitűnő fegyelem, példás rend és tisztaságért, melyeket látogatása alkalmával tapasztalt.

Az igazgató köszönte meg a kir. s. tanfelügyelő urnak elismerő szavait, mely a tanerőknek legbecsesebb erkölcsi jutalma.

Ezeken kívül meglátogatta időnként az egyes osztályokat az iskola igazgatója is.

Iskolánk tanerői és növendékei e tanévben is tartottak iskolai ünnepélyeket. Ilyen ünnepélyt rendeztünk 1901. november 19-én b. e. Erzsébet királyné emlékére; 1902. márczius 15-én és április 11-én az 1848-ik események s az akkor alkotott törvények szentesítésének emlékére és június 8-án a koronázási évforduló napján. Az iskolai ünnepélyek megfelelő s jegyzőkönyvünkben megtalálható tárgysorozattal lettek megtartva, érdeklődő közönség jelenlétében. Ezeken kívül az óvadás és iskolás növendékek részére iskolánk tanerői ez évben is rendeztek karácsonyfa ünnepélyt.

A Dobál Antalné zászlóánya ö nagysága által iskolánk részére tett s a kolozsvári takarékpénztár és hitelbank részvénytársaságnál 2692. számú betéti könyvben elhelyezett 100 koronás „millenium alapítvány“ ez évi kamataiból jutalomkönyvek lettek véve, a jobb növendékek számára.

Gy. Sipos Károly ur a városi Tanácshoz iskolánk részére tett 50 koronás alapítványa kamatjaiból — kiegészítve az iskolai pénztárából — szintén 4 drb jutalomkönyv lett véve, melyek alapítványozó óhajára — a márczius 15-iki ünnepélyen 4 legjobb szavalónak lettek kiadva.

Jutalom könyvek vásárlására, az óvadás és iskolás növendékek megjutalmazására Dobál Antal felügyelő bizottsági elnök úr ez évben 30 koronát volt kegyes adományozni.

Rigó Arpád papirkereskedő kis füzeteket juttatott a karácsonyfára. A Franklin-társulat 6 drb., a Lampel R. czég 10 drb. iskolai tankönyveket adományoztak a szegény tanulók

részére. A szives adományokért e helyen is a leghálásabb köszönetünket nyilvánítjuk.

Iskolánkban berendezett »Ifjusági és népkönyvtár« ez évben 229 esetben lett használva az ifjuság által.

Végül nem feledkezhetünk meg arról sem, hogy a »Rongyos Egylet«, ruhakiosztását 1901. nov. 31-én tartotta meg iskolánkban. A kiosztáson Báró Bánffy Zoltánné sz. Teleky Erzsébet grófnő elnök, Szvacšina Gézáné alelnök voltak jelen. Több növendékünk lett ellátva ez évben is jó téli ruhával; továbbá, hogy a »Népkönyha« szintén több nélkülöző tanulónak nyújtott meleg, tápláló délebedet a téli hónapokban.

Fogadja ezért mindkét humanus egylet m. t. Elnöksége hálás köszönetünk nyilvánítását.

Magán tanulónk e tanévben kettő volt, u. m. az I. oszt. ban Huszár Károly, a II-ik osztályban Gajzágó Sarolta, akik f. évi június 11-én állottak magánvizsgálatra.

Megemlítjük még, hogy az óvodában a foglalkozás július és augusztus havában is fog tartani.

Ezekben foglaljuk röviden össze iskolánk 1901—1902-ik tanévének nevezetesebb mozzanatait.

Kolozsvárt, 1902. június hava.

II.

A közvizsgálatok sorrendje:

- Márcz. 22-én:** (szombat) d. u. 2—5 óráig a gazdasági ismétlő isk. tanulóinak vizsgálata minden tantárgyból
- Május 31-én:** (szombat) d. u. 2—4 óráig a róm. kath., gör. kath. és ev. ref. tanulók vizsgálata a hittanból.
- Junius 11-én:** (szerda) d. u. 2 óraker az unitárius tanulók vizsgálata a hittanból.
- Junius 1-én:** (vasárnap) d. u. 2—4-ig az izraelita tanulók vizsgálata a hittanból.
- Junius 19-én:** (csütörtök) d. e. 9—11 óráig az óvodás növendékek zárünnepélye.
- » » d. u. 3—6 óráig IV. V. fiu és leány-osztályok vizsgálata minden tantárgyból.
- » » d. u. 6—7 óráig az I—V fiu osztályok vizsgálata a tornából.
- Junius 20-án:** (péntek) d. e. 9—12 óráig az I-ső fiu és leány osztály vizsgálata minden tantárgyból.
- » » d. u. 3—6 óráig a III-ik fiu és leány osztály vizsgálata minden tantárgyból.
- » » d. u. 6—7 óráig az I—V leány osztályok vizsgálata a tornából.
- Junius 21-én:** (szombat) d. e. 9—12 óráig a II-ik fiu és leány osztály vizsgálata minden tantárgyból.
- » » d. u. 3 óraker az érdemsorozat felolvasása, tudósító és jutalomkönyvek kiosztása s a tanév ünnepélyes bezárása.
- Junius 23-án:** (hétfő) d. e. 9 óraker az írás-, rajzbeli dolgozatok és a női munkák kiosztása. — A tanévet záró kebli gyűlés megtartása.

Megjegyzés: A vizsgálatok folyama alatt az írás és rajz dolgozatok, valamint a női kézimunkák és a „Slójd“ munkák egyik tanteremben közszemlére lesznek kiállítva.

III.

Kolozsvár sz. kir. város községi Iskolaszéke:

Elnök: Dr. Szamosi János.

Alelnök: Dr. Schneller István.

Jegyzők: Dr. Széchy Ákos,

Elek Gyula,

Nagy Kálmán.

Tagok:

Dr. Bartók György,

B. Bakk Lajos,

Balog Károly,

Dr. Békésy Károly,

Benel Ferencz;

Benigni Sámuel,

Boros György,

Biró Béla,

Deáky Albert,

Dobál Antal,

Ehrlinger Lajos,

Dr. Erdélyi Károly,

Dr. Esterházy László,

Dr. Eisler Mátyás,

Ferencz Jozsef,

Fekete Nagy Béla

Br. Feilitzsch Arthur,

Fazakas József,

Gámán Zsigmond,

Grätz Mór,

Glaszner Mózes,

Dr. Hoor Károly,

Herepei Gergely,

Hevesi József,

Kuncz Elek,

Kiss Sándor,

Kozma Ferencz,

Dr. Kolosvári Sándor,

Mózes András,

Molnár Lőrincz,

Mattai Kálmán,

Nagy Lajos,

Dr. Nagy Mór,

Pausinger Sándor,

Polez Rezső,

Péterfi Dénes,

Rosiesku Tullius,

Dr. Sárkány Lajos,

Somodi István,

Szász Gerő,

Szabó Sámuel,

Dr. Szádecky Lajos,

Szvaesina Géza,

Tariczki Ferencz,

Dr. Török István,

Dr. Vajda Gyula.

Óvoda ügyekben tagjai még az Iskolaszéknek:

De Gerandó Antonina, Heinrich Józsa, Ferencz Józsefné,
Kozma Ferenczné és dr. Bartha János.

IV.

Felügyelő-bizottság:

Elnök: Dobál Antal.

Jegyző: Elek Gyula.

Tagok:

Dr. Békésy Károly,
Dr. Esterházy László,
Fekete Nagy Béla,
Gámán Zsigmond,

Nagy Kálmán,
Péterfi Dénes,
Polez Rezső,
Szvacsina Géza.

Óvoda ügyekben tagjai még a felügyelő-bizottságnak:

Dr. Bartha János,
Heinrich Józsa,

De Gerandó Antonina
Ferencz Józsefné,

Kozma Ferenczné.

Tanítótestület:

Elek Gyula, igazgató; tanította a IV. V. fiu- és leány osztályok minden tantárgyát és a gazdasági ismétlő iskola növendékeit.

Adi József, rendes tanító; tanította a III. fiu- és leány osztály minden tantárgyát; az I—V. fiu-osztályoknak a tornát és a gazdasági ismétlő iskola növendékeit.

Márton Ilona, rendes tanítónő; tanította az I-ső fiu- és leány-osztály minden tantárgyát; III. IV. V. leány-osztályoknak a tornát s a gazdasági ismétlő iskola leány-növendékeinek a női kézimunkát.

Móricz Ida, rendes tanítónő; tanította a II-ik fiu- és leány-osztály minden tantárgyát s az I. II. leány-osztályoknak a tornát.

Özv. Gspann Károlyné, segéd-tanítónő; tanította az I—V. leány-osztályoknak a női kézimunkát. 1902. jan. 1-től Hilbert Stefánia képesített munkatanítónő helyettesítette.

Boross Ida, rendes óvónő; vezette az óvodát.

Hilbert Róza, I. közs. isk. segéd tanítónő; tanította a IV. V. fiu-osztályoknak a kézügyesítő oktatást. (Slőjd.)

Barta Sándor, főkertész; tanította a gazdasági ismétlő iskolában a konyha-kertészetet.

Orbán Ferencz, róm. kath. s. lelkész-hitoktató tanította a róm. kath. növendékeknek a hittant.

Farkas József, ev. ref. theol. hitoktató; tanította az I. II. o. ev. ref. növendékeknek a hittant és egyházi éneket.

Tóth Gyula, ev. ref. s. lelkész hitoktató; tanította a III. IV. V. és a gazdasági ismétlő iskola ev. ref. növendékeinek a hittant és egyházi éneket.

Ürmösi József, unit. theol. hitoktató; tanította az unitárius növendékeknek a hittant.

Giurgiu Ágoston, gör. kath. lelkész, hitoktató tanította a gör. kath. növendékeknek a hittant.

Fisch József, hitoktató; tanította az izraelita növendékeknek a hittant.

VI.

Az óvodás növendékek névsora.

I. csoport.

Fiúk:

- Balog György
 Bartus Dezső
 Benkő András
 Bustya Árpád
 5 Császár Andor
 Csordás Árpád
 Csipei Sándor
 Dánesuj György
 Dávid Vilmos
 10 Fodor András
 Fodor Péter
 Gyöngyösi István
 Jagamos Gábor
 Király Dávid
 15 Kudor István
 Kodra Tivador
 Lusztig Vilmos
 Oltyán Gyula
 Ötvös József
 20 Prezenczki Gyula
 Herscheles Béla
 Rusz Sándor
 Rusz László
 Rutkai János
 25 Rutkai Ferencz
 Svarcz Hermán
 Szász Ödön
 Svarczmann Fülöp
 Svarczmann Jakab
 30 Szöcs Ödön

Leányok:

- Árkosi Emma
 Bartha Vilma
 Berkovits Veróna
 Bodnár Margit
 5 Bozzai Iduska
 Butyka Marika
 Butyka Jolánka
 Egresi Margit
 Főző Mariska km.
 10 Fülöp Katieza
 Herskovits Ida
 Herscheless Berta
 Jelen Margit
 Kánti Erzsi
 15 Kovács Juliska
 Krisán Zsuzsika km.
 Meszesán Lula
 Mójós Lina
 Mosonyi Juliska km.
 20 Pál Márczella
 Popovics Ilonka
 Rózeneczveig Rózsi
 Sárosi Margit
 Stein Lujza
 25 Szöllösi Jolán
 Tauák Erzsi
 Zsoldos Erzsi
 Vrannai Emma.

Szegedi György
Tusán Gyula
Török Ferencz
Tyiorán János
35 Zalahán Endre
Zilahi Béla
Vladó János

Összesen az I. csoportban 65 növendék.

II. csoport.

F i u k :

Alexi Pál km.
Ammer Berezi
Bustya Béla
Császár József
5 Fodor József
Fodor János
Gödri Béla
Jakab Sándor
10 Kiss György
Mányik János
Mezei Gyula
Náss Gyula
Nagy István
15 Orosz István
Prezenczki Aladár
Popovics Géza
Szegedi József
Szöcs Jenő
20 Tilesch Zoltán
Tusán Sándor

L e á n y o k :

Balázs Margit
Bell Zsuzsa
Bokor Zsuzsa
Csipej Irén
5 Derbák Vilma km.
Ebergényi Mari
Elek Irénke
Fazakas Olga
Hirsch Matild
10 Huszti Juliska
Kánti Róza
Kontros Gizella
Kovács Juliska
Lukács Rózsika
15 Mojsza Valéria
Nuez Ilona
Orosz Katicza
Pál Anna
Papp Margit
20 Persa Ágnes
Rózenczveig Eszti
Svarecz Johanna
Stein Tonka
Száfta Mari
25 Tilesch Elluska
Zalahán Emma
Vrannai Erzsí

A II. csoportban összesen 47 növendék. Az óvodás növendékek száma összesen: 112.

VII.

A rendes tanulók névsora.

I-ső osztály.

F i u k:

Árkosi Sándor	Nárczis Lajos
Balika Mihály	Pál József
Bell József	25 Popovics Sándor
Bihari István	Rózsa Sándor
5 Csorba Miklós	Simon Gyula
Elek Zoltán	Schwartzman Mór
Farkas József	Schlésinger Béla
Farkas Sándor	30 Szappanyos József
Felszeghy Ernő	Székely Samu
10 Friedman Izidor	Szöllősi Béla
Gál Ferencz	Szőcs Miksa
Gál József	Szőcs János
Goldstein Mór	35 Szuhai Balázs
Hetman Ferencz km.	Tarcsa Domokos
15 Horváth József	Turák Kálmán
Kimpián Gábor	Vagner Jenő
Koslík József km.	Vári Zoltán
Liczikai Mihály	40 Varga Ferencz
Lukács Sándor	Vetési Károly
20 Marosán Mihály	Zilahi András
Meszesán József	Zsejki György
Mezei Károly	Zsejki József
Magántanuló: Huszár Károly.	

Összesen: 45

L e á n y o k:

Barlik Róza	Deutsch Helén
Csifó Róza	5 Derbák Klára km.
Csifó Erzsé	Ferenczi Anna

	Fazakas Iona		Moldován Mari
	Goldstein Jolán		Orosz Anna
	Goldstein Málvin	25	Orosz Márczella
10	Gera Katinka		Róth Málvin
	Gyöngyösi Zsuzsa		Rózsa Kata
	Hügel Ella		Schwartzman Lina
	Herschkovich Háni		Szabó Biri
	Herscheles Teréz	30	Szappanyos Ida
15	Jagamos Anna		Szilágyi Gizella
	Koslik Klára km.		Szőcs Róza km.
	Kohn Matild		Tamás Anna
	Kiss Erzsí		Tunyogi Gizella
	Kudor Erzsí	35	Ujvárosi Anna
20	Mezei Mari		Vinczi Anna
	Meszesán Mari		Zalahán Iona
	Mójos Anna		Zsoldos Róza

Összesen: 38

I-ső osztályban összesen 83 tanuló.

II. osztály

F i u k :

	Adorján János		Jakobi Benő
	Albert Károly		Komáromi Lajos
	Ábrahám Manó		Krets Ödön
	Balika János		Lővinger Ignác
5	Bányai Lajos km.	25	Mákszin János
	Bokor János		Mójos János
	Bukuresti József		Moldován Sándor
	Dávid György		Pintyikán Márton km.
	Dezmerán József		Ifj. Rusz János
10	Farkas Rezső km.	30	Id. Rusz János
	Fejér Samu		Simon Károly
	Feichter Vilmos		Szabó Ferenc
	Fodor György		Szöllősi László
	Fülöp György		Schwarzman Samu
15	Friedmann Lajos km.	35	Tilesch Nándor
	Gál Ferenc km.		Tyiorán Lajos
	György Mihály		Tyiorán Pál
	György János		Tyiorán László
	Herskó Miksa		Vagner István
20	Ineze Sándor	40	Vargha Károly

Összesen 40.

Leányok:

	Balló Anna	Hankovich Ilona
	Balogh Anna	Horvát Zsuzsa
	Balogh Mari	20 Incze Anna
	Bartha Ida	Katz Szeréna
5	Bartha Berta	Kis Margit
	Bálint Erzsi km.	Kohn Margit
	Bustya Gizella	Kovács Juli
	Bota Anna km.	25 Lóvi Háni
	Benkő Jolán	Mojsza Matild
10	Brukkenstein Regina	Rusz Anna
	Cigori Róza	Szántó Erzsi
	Császár Ilona	Szilágyi Ida
	Császár Erzsi	30 Szöcs Emma
	Csordás Irma	Tokaji Mari
15	Goldglantz Matild	Tunyogi Mari
	Goldstein Aranka	Turgyán Mari
	Gyöngyösi Anna	Ujvárosi Róza

Magán tanuló: Gajzágó Sarolta.

Összesen 35.

A II-ik osztályban összesen 75 tanuló.

III-ik osztály.

F i u k:

	Bartha Lajos	Nagy János
	Bán Gyula	Nagy Sándor
	Bányai Ferencz k. m.	Náss Sándor
	Benedek Ferencz	20 Németh Béla
5	Bokor István	Orosz József
	Csorba György k. m.	Prezenczki Lajos
	Darkó Lajos	Székely János
	Dániel Sándor	Turák Sándor
	Ferenczi Sándor	25 Varga Lajos
10	Józsa János	Vassy Dezső
	Kánti László	Vári Kálmán
	Kontros Endre	Vetési Albert
	Liczka László	Veisz Samu
	Löwinger Rudolf	30 Vinezi József
15	Mezei József	Zilahi János
	Miklós Dezső k. m.	

Összesen : 31.

Leányok:

Bangur Lukréczia	Kudor Anna
Bán Anna	Léb Gizella
Berkovics Eszter	Marosán Róza
Bihari Róza	20 Misián Mari
5 Bustya Ilona	Mikle Róza
Csordás Erzsí	Orosz Ilona
Daróczy Mari	Persa Róza
Dávid Zsuzsa	Polynár Mari
Dezmerán Erzsí	25 Rózsa Kata
10 Elek Ilona	Salamon Róza
Farkas Eszter	Szilágyi Biri
Fisch Mili	Támbor Ilona
Gedelán Mari	Turgyán Anna
Hügel Viktoria	30 Vetési Ágnes
15 Kovács Ilona	Zalahán Etelka
Krets Teréz	Zilahi Ilona

Összesen: 32.

A III-ik osztályban összesen: 63 tanuló.

IV. osztály.

Fiuk:

Leányok:

Ábrahám Viktor	Adorján Biri
Ártosi Gyula	Ábrahám Ida
Árkosi József	Bihari Juliska
Bozzai Lajos	Dezmerán Anna
5 Bukaresti Ferencz	5 Gál Gizella
Deutsch Gyula	Hirsch Frida
Goldstein Salamon	Izrael Róza
Goldstein Izidor	Kohn Mili
Jakab Nándor	Kis Biri
10 Kapros József	10 Kimpján Ilona
Kovács Ferencz	Ötvös Róza
Komjátszegi László	Prezenezki Róza
Király Samu km.	Rózsa Ida
Liczka Antal km.	Turgyán Mari
15 Muszta József	15 Újvárosi Irén km.
Németh Sándor	Vári Vilma km.
Nyikulás László	Veisz Háni
Prezenezki Károly	
Róth Samu	

Összesen 17

20 Sándor Ede
Szabó Károly
Tóth József
Turák Gyula
Trucza János

Összesen 24

A IV-ik osztályban összesen 41 tanuló.

V. osztály.

F i u k :

Balog Imre
Bozzai Sándor
Cserei Lajos
Deák János
5 Hankovics Boldizsár
Józsa Dénes
Krets Benő
Nagy József

Összesen 8

Le á n y o k :

Brukkenstein Lina
Dávid Mari
Deutsch Blanka.
Deésy Margit
5 Hirsch Margit
Kapusán Ilona
Orosz Ilona
Pojnár Róza
Rózsa Mari

Összesen 9

Az V-ik osztályban összesen 17 tanuló.

A IV - V. fiu- és leány osztályokban összesen: 58 tanuló.

VIII

A gazdasági ismétlő iskola tanulóinak névsora.

I. fiu-osztály.

	Antal Mihály km.		Marosán Lőrincz
	Balla József		Márton József
	Balog Sándor		Máthé Gergely
	Benedek István	25	Májér Lajos
5	Benkő János		Meszesán János
	Broszkoly Sándor		Meszesán György
	Deák Miklós		Moldován János
	Diószegi Sándor id.		Nagy Ferencz
	Diószegi Sándor ifj.	30	Pál Mihály
10	Diószegi Miklós		Pintyikán Márton
	Horváth Jenő		Z. Szabó Miklós
	Horváth Antal km.		Szegedi János
	Incze Simon km.		Tárkányi György
	Incze László	35	Tárkányi István
15	Inován János		Tárkányi Ferencz
	Kimpián Ferencz		Turgyán József
	Kilin János		Turgyán György km.
	Kilin József id. km.		Togyerás Simon km.
	Kilin József ifj.	40	Valler József
20	Koroján István km.		Vig József
	Liczka János		Vig Sándor

Összesen: 42

II. fiu-osztály.

	Adorján György		Orosz Sándor
	Albert Márton		Táncz György
	Albert József	10	Táncz József
	Balázs Gyula		Táncz Sándor
5	Benedek Károly km.		Tóth Lajos
	Gombos József km.		Vári István
	Jakab Jenő		

Összesen: 13

I. leány-osztály.

Balog Róza	Kálmán Vilma km.
Balog Lula	Kálmán Ida km.
Darvas Emma	15 Schwarezman Hermin km
Darvas Gizella	Spiegel Ilona
5 Hofman Fáni	Szántó Biri
Jakab Eszter	Szekernyés Zsuzsa
Nagy Brigita	Szegedi Anna
Nagy Teréz	20 Szőcs Ilona
Orosz Anna	Tóth Mari
10 Orosz Ilona	Vetési Erzsi
Orosz Lula	Zsejki Lula
Orosz Mari	
	Összesen: 23

II. leány-osztály.

Burgya Márczella	Palácsik Mari
Balika Ilka	Palácsik Sarolta
Bézei Erzsi	10 Spiegel Régina
Biró Róza	Simon Lenka
5 Dávid Háni	Szász Lula
Kosztlán Ilona	Szabó Márczella
Orosz Róza	Vetési Erzsi
	Összesen: 14

A gazdasági ismétlő I. II. fiú- és leány-osztályban összesen 92 tanuló.

IX.

Tantárgyak.

Óvodai foglalkozások.

A) *csoport.* Társalgások voltak a kisedet környezetében és a mindennapi életben feltalálható dolgokról és eseményekről, mindig alkalomszerűen így pl. az őszi, az őszi eseményekről, mint szüret, gyümölcs szedés stb. a télről, hideg fagy stb. a tél nevezetesebb mozzanatairól pl. karácsony, új év stb. A tavaszról, a tavaszi virágokról, a visszatérő madarakról, a nyárról, a nyári eseményekről, fokozatosan haladva s alkalmazkodva az előírt tananyaghoz. A társalgások mesékkel és elbeszélésekkel voltak vegyítve, vagy annak az alapján előadva.

Társalgás közben elsajátított versek, ima, alkalmi, hazafias üdvözlő és játék-dalok.

Munkaszerű foglalkozások, a Fröbel-féle labdákkal, — I. II. szekrénye tartalmával, a Fröbel-féle lerakó-vesszőkkel előrajzolás után, egyszerűbb papír fűzés és kivarrás, egyszerűbb borsó-munka és agyag-munka.

B) *csoport.* Társalgások tárgyát szintén a fentebb elsorolt dolgok és események képezték, csak hogy sokkal bővebben tekintettel fejlettebb értelmi képességekre, kiterjeszkedve az elvontabb eseményekre és tárgyakra is, szintén elbeszélésekkel és mesékkel kapcsolatban.

Versek, az előírt tananyaghoz alkalmazkodva s bővítve párbeszédek, üdvözlő, ima, alkalmi, hazafias és játék-dalok, testgyakorlat, kör, — táncz, — torna-játékok és cselekmények utánzása s emlékező tehetséget fejlesztő játékok.

Munkaszerű foglalkozások Fröbel I. II. III. és IV. szekrénye tartalmával, a Fröbel-féle lerakó-vesszőkkel előrajzolás

után a lerakodó tábláeskákkal, papir-fűzés, papir-varrás, egyszerű és összetett borsó-munka, agyagmunka.

Tantárgyak az elemi iskolában.

I-ső osztály.

Hittan, beszéd- és értelemgyakorlatok, írva olvasás, számolás, elbeszélések, vers, rajz, ének, torna, leányoknak kézimunka.

II. osztály.

Hittan, beszéd- és értelemgyakorlatok, olvasás, írás, számtan, magyarnyelvtan, vers, rajz, ének, torna; leányoknak kézimunka.

III. osztály.

Hittan, olvasás, írás, magyarnyelvtan, számtan, földrajz, vers, rajz, ének, torna; leányoknak kézimunka.

IV. osztály.

Hittan, olvasás, írás, magyarnyelvtan, számtan, földrajz, vers, rajz, ének, torna; leányoknak női kézimunka; fiuknak kézügyesítő oktatás („Slöjd“).

V. osztály.

Hittan, olvasás, írás és fogalmazás, magyarnyelv és iránytan, számtan, mértan, földrajz, történelem, természetrajz, természettan, rajz, ének, torna; leányoknak kézimunka; fiuknak kézügyesítő oktatás („Slöjd“).

Tantárgyak a gazdasági ismétlő iskolában.

Olvasás, írás, számtan, mértan, földmivelés, állattenyésztés, konyhakertészet, erdészlet, méhészet, gazdasági építkezések; leányoknak női kézimunka.

X.

Tankönyvek

az elemi iskolában:

I-ső osztály.

Gönczi Pál: ABC olvasókönyv 28 f.

II. osztály.

Gáspár J.: Olvasókönyv II. o. sz..... 38 f

Nagy L. Magyar nyelvtan II. o. sz 16 f

III. osztály.

Gáspár J. Olvasókönyv III. o. sz..... 48 f.

Nagy L. Magyar nyelvtan III. o. sz..... 40 f

Gombos. Földrajz III. o. sz..... 40 f

IV. osztály.

Gáspár J. Olvasókönyv IV. o. sz. 60 f.

Nagy L. Magyar nyelvtan IV. o. sz. 40 f

Brózik Földrajz IV. o. sz. 50 f

Kozma Földrajzi atlasz 70 f.

V. osztály.

Gáspár J. Olvasókönyv kötve V. VI. o. sz. 1 K. 28 f

Mártonffy Magyar nyelvtan kötve V. VI. o. sz.... 80 f

Brózik Földrajz kötve V. VI. o. sz. 72 f.

Vargyas Természetrész kötve V. VI. o. sz. 56 f.

Vargyas Természettan kötve V. VI. o. sz. 72 f.

Dr. Török Magyarország történelme kötve V. VI. o. sz. 72 f.

A gazdasági ismétlő iskolában:

Benedek – Földes. Olvasókönyv a gazdasági ismétlő iskolák számára 1 K.

XI.

Statistikai adatok.

a) *Létszám.*

Óvoda, Elemi iskola és gazdasági ismétlő iskola	Az év folyamán beírt tanulók létszáma	Az év folytán a vá- rosról elköltözött tanulók létszáma	Az év folytán meghalt tanulók száma	Az év folytán más okkól kimaradt tanulók száma	Év végén a ta- nulók létszáma
Óvodában fiú	57	—	—	1	56
Óvodában leány	55	1	—	3	51
Elemi iskolában fiú	148	5	—	7	136
Elemi iskolában leány	131	4	—	3	124
Gazdasági ismétlő iskolában fiú	55	2	—	7	46
Gazdasági ism. iskolában leány	37	—	—	3	34
Összesen	483	12	—	24	447

b) *Nemzetiség szerint.*

N y e l v	Óvodában fiú	Óvodában leány	Elemi iskolában fiú	Elemi iskolában leány	Gazdasági ism. isk- ban fiú	Gazdasági ism. isk- ban leány	Összesen
Magyar	42	48	128	112	40	32	402
Román	15	7	20	19	15	5	81
Összesen	57	55	148	131	55	37	483

c) *Vallás szerint.*

V a l l á s	Óvodában fiú	Óvodában leány	Elemi iskolában fiú	Elemi iskolában leány	Gazdasági ism. isk- fiú	Gazdasági ism. isk- leány	Összesen
Róm. kath.	18	14	35	26	6	4	103
Görög kath.	11	5	20	17	15	5	72
Görög keleti	5	2	—	2	—	—	9
Év. református	17	23	61	56	32	19	208
Ágost. evang.	—	1	—	—	—	—	1
Unitárius	1	1	9	4	1	—	16
Izraelita	7	9	24	25	1	9	74
Összesen	57	55	148	129	55	37	483

d) A szülők lakhelye szerint.

Lak hely.	Óvodában fiu	Óvodában leány	Elemi isko- lában fiu	Elemi isko- lában leány	Gazdasági ismétlő isko- lában fiu	Gazdasági ismétlő isko- lában leány	Összesen
Kolozsvári	57	55	142	128	55	37	474
Vidéki	—	—	6	3	—	—	9
Összesen..	57	55	148	131	55	37	483

XII.

Értesítés a jövő tanévre.

1. A jövő 1902—1903. tanévben a beiratások *szeptember 1—5-ik napjain* az iskola helyiségében tartatnak meg.

2. A rendes tanítás *szeptember 6-án* reggel 8 órakor veszi kezdetét.

3. Az óvodába 3-ik életévüket, az elemi iskola I-ső osztályába a 6-ik életévüket betöltött gyermekek vétetnek fel; korukat keresztlevéllel kötelesek igazolni.

4. A himlőbeoltás minden beiratkozandó gyermek részéről orvosi bizonyítvánnyal igazolandó.

5. Tandij az elemi iskolában egész évre 4 korona, ezen kívül beiratási díj 60 fill., a tanszerdíj 1 kor. 40 fill., nyugdíjjárulék 30 fill. Összesen 6 korona 30 fillér.

6. A szegénysorsu iskolás gyermekek 4 korona tandij fizetése alól szegénységi bizonyítvány alapján felmertetnek, de a beiratási díjat: 60 fillt., a tanszerdíjt az 1 kor. 40 fillt., a nyugdíjjárulékot a 30 fillt., összesen 2 kor. 30 fillt. fizetni kötelesek.

7. Tandij az óvodában havonta 1 korona.

8. Szegénysorsu óvodás gyermekek szegénységi bizonyítvány alapján teljesen tandijmentesek.